



ISA
Via del Lavoro, 5
06083 Bastia Umbra
Perugia - Italy
Tel. +39 075 80171
Fax +39 075 800800

www.isaitaly.com



ISO 9001:2000
CERTIFIED SYSTEM

ISO 14001:2004
CERTIFIED SYSTEM



FIJI

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- 1.0 ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ
- 2.0 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
- 3.0 ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ
- 4.0 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

ПРИМЕНЕНИЕ

Витрина для продажи мороженого

НЕДОПУСТИМОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:

- Хранение мороженого или замороженных пищевых продуктов.
- Демонстрирование или хранение не пищевых продуктов (химикаты, фармацевтическая продукция и т.д.).

УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Класс климатического исполнения: 4
- Максимальная температура воздуха: 35°
- Максимальная относительная влажность воздуха: 70%

Необходимо оберегать витрину от воздействия прямого солнечного света, дождя, ветра. Запрещается ставить витрину рядом с источниками тепла (батареи, печи, плиты и т.п.), под кондиционером или рядом с вентилятором.

1.0 УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ - РАЗМОРАЖИВАНИЕ

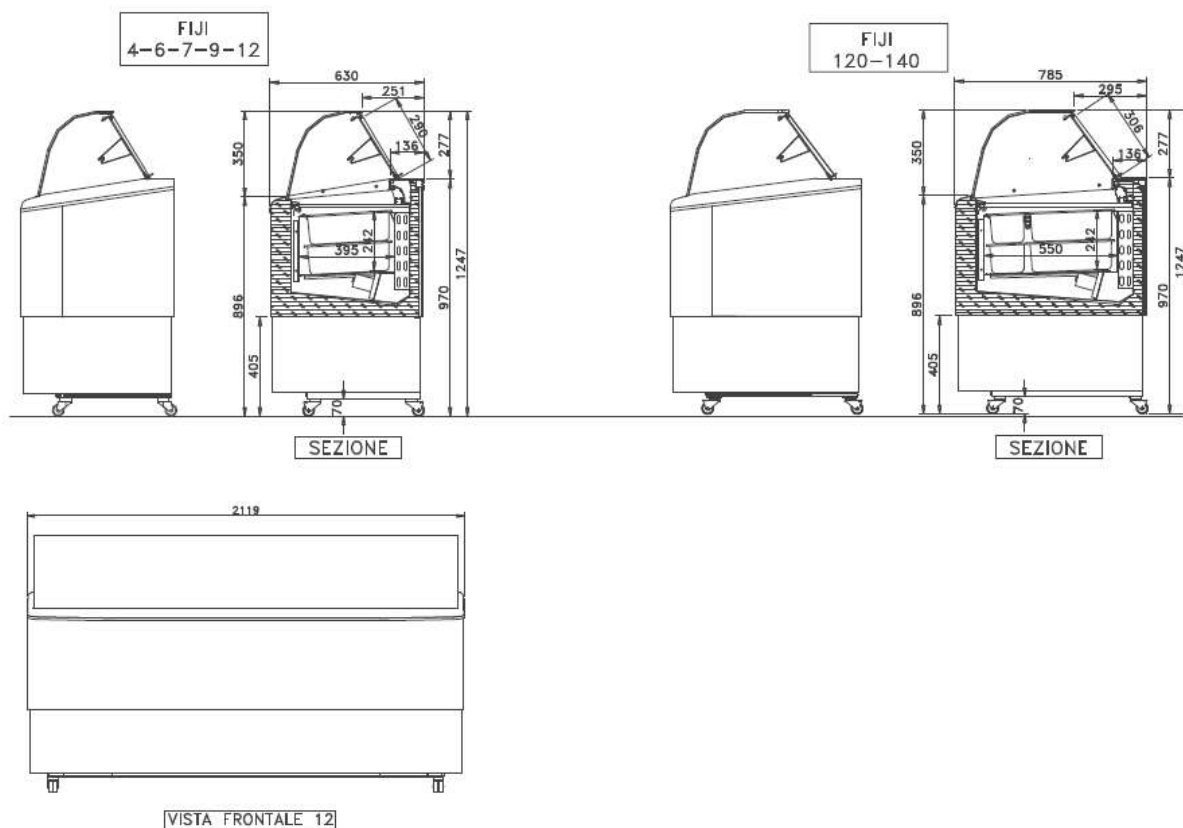
- При установке оборудования технический персонал должен установить значение температуры, соответствующее виду продуктов, которые будут храниться, с учетом температуры окружающей среды.

ДЛЯ ОБОРУДОВАНИЯ ОСНАЩЕННОГО АВТОМАТИЧЕСКОЙ СИСТЕМОЙ
РАЗМОРАЖИВАНИЯ.

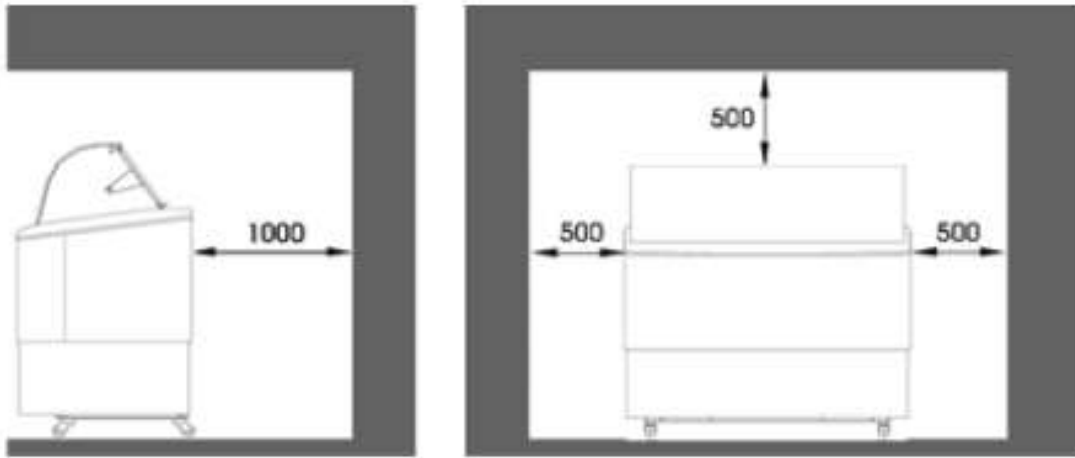
Для хорошей работы оборудования рекомендуется не реже, чем раз в неделю (а при эксплуатации вне помещения ежедневно) удалять мороженое из витрины.

Затем выполните размораживание в ручном режиме и оставьте витрину в выключенном состоянии на 12 часов.

2.0 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



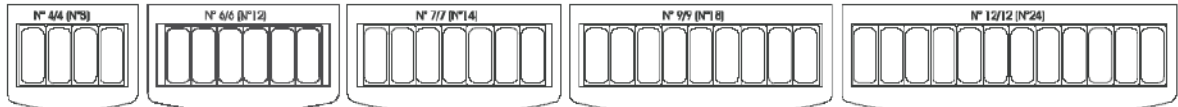
	4	6	7	9	12	120	140
Напряжение питания В / Гц	230 / 50	230 / 50	230 / 50	230 / 50	230 / 50	230 / 50	230 / 50
Длина (мм)	824	1214	1354	1659	2119	1214	1354
Максимальная Ширина (мм)	1425	1860	1860	1960	3700	2000	2050
Максимальный ток потребления (А)	6,5	7,50	7,50	8,30	15	8	8,4
Вес (кг)	67	99	110	135	172	110	135



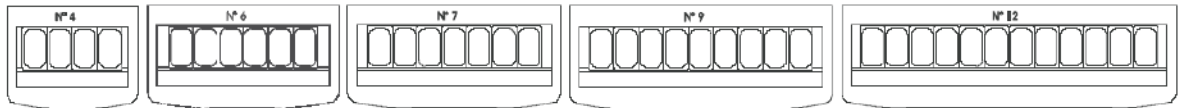
При установке оборудования необходимо соблюдать рекомендации по выполнению требований относительно размеров свободного пространства вокруг него, необходимого для работы и обслуживания.

FIJI 4 FIJI 6 FIJI 7 FIJI 9 FIJI 12

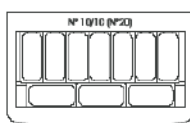
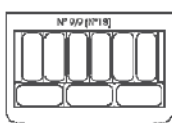
L. 5
(360x165x120H)



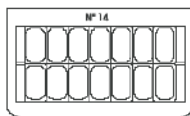
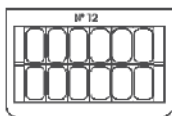
L. 4.75
(260x157x170H)



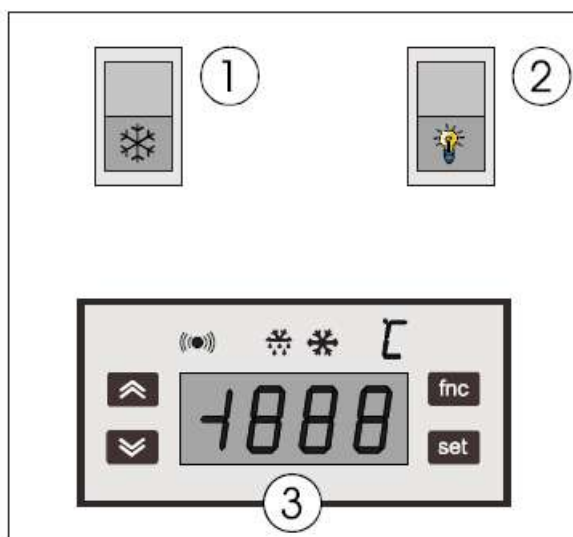
L. 5
(360x166x120H)



L. 4.75
(260x157x170H)



ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1 – ЭЛЕКТРОННАЯ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

2 – ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ВИТРИНЫ

3 – ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОСВЕЩЕНИЯ

4 – ОПЦИОНАЛЬНО

ПРОВЕРКА ЛАМПЫ

При включении оборудование выполняет проверку лампы : в течение нескольких секунд дисплей и светодиоды мигают для того чтобы убедиться в их нормальном функционировании.



Электронная панель управления предварительно сконфигурирована на предприятии-изготовителе.

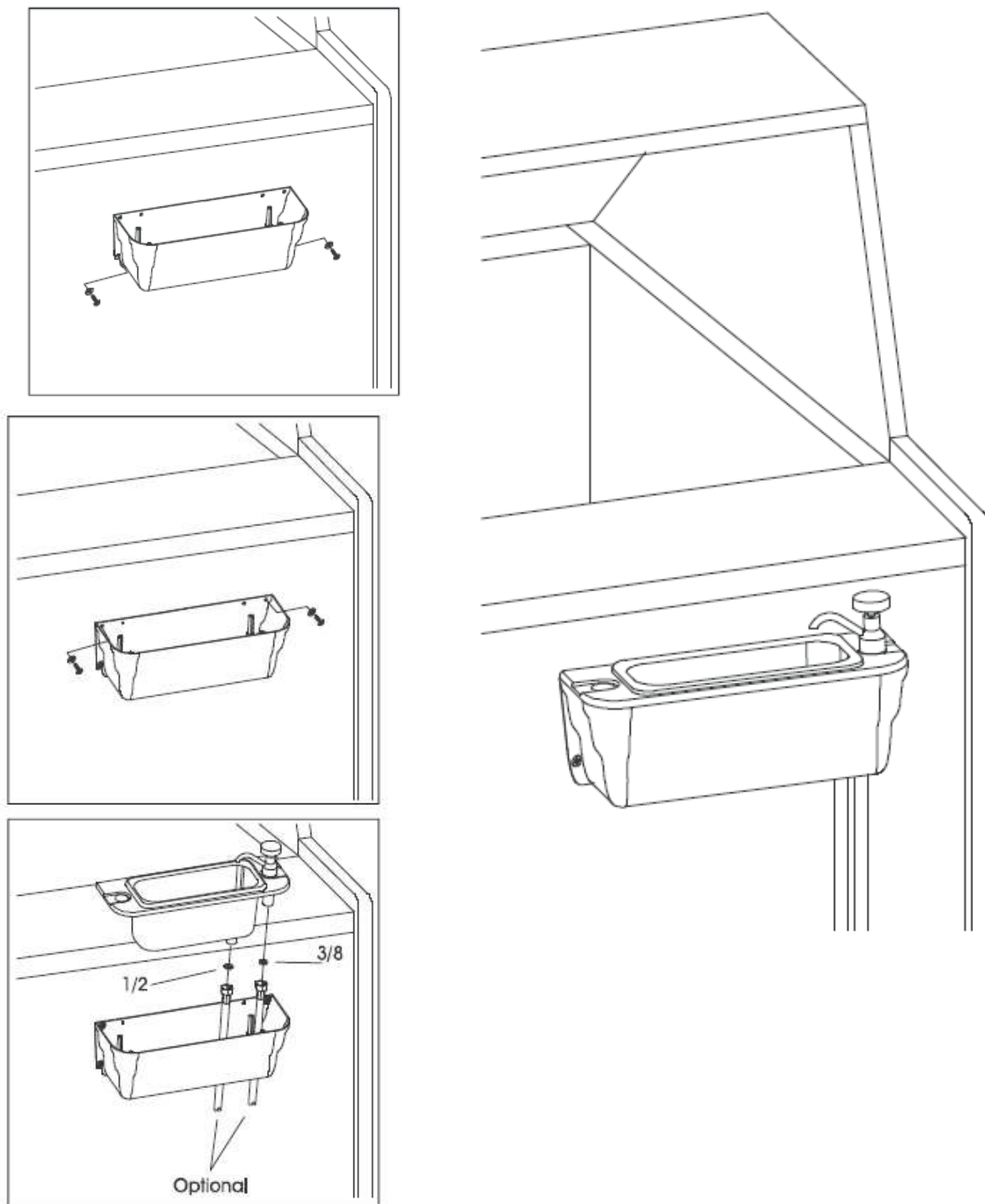
Любые изменения в установках панели управления могут быть выполнены исключительно силами квалифицированного персонала.

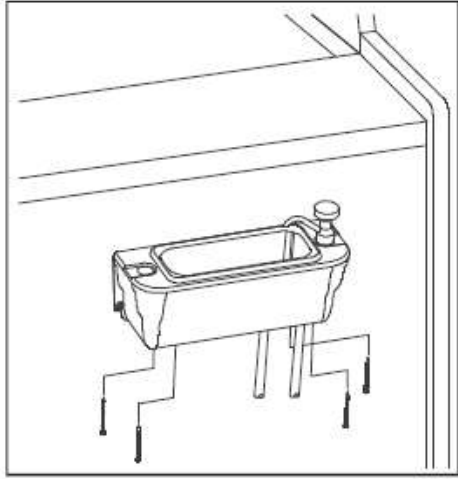
4.0 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

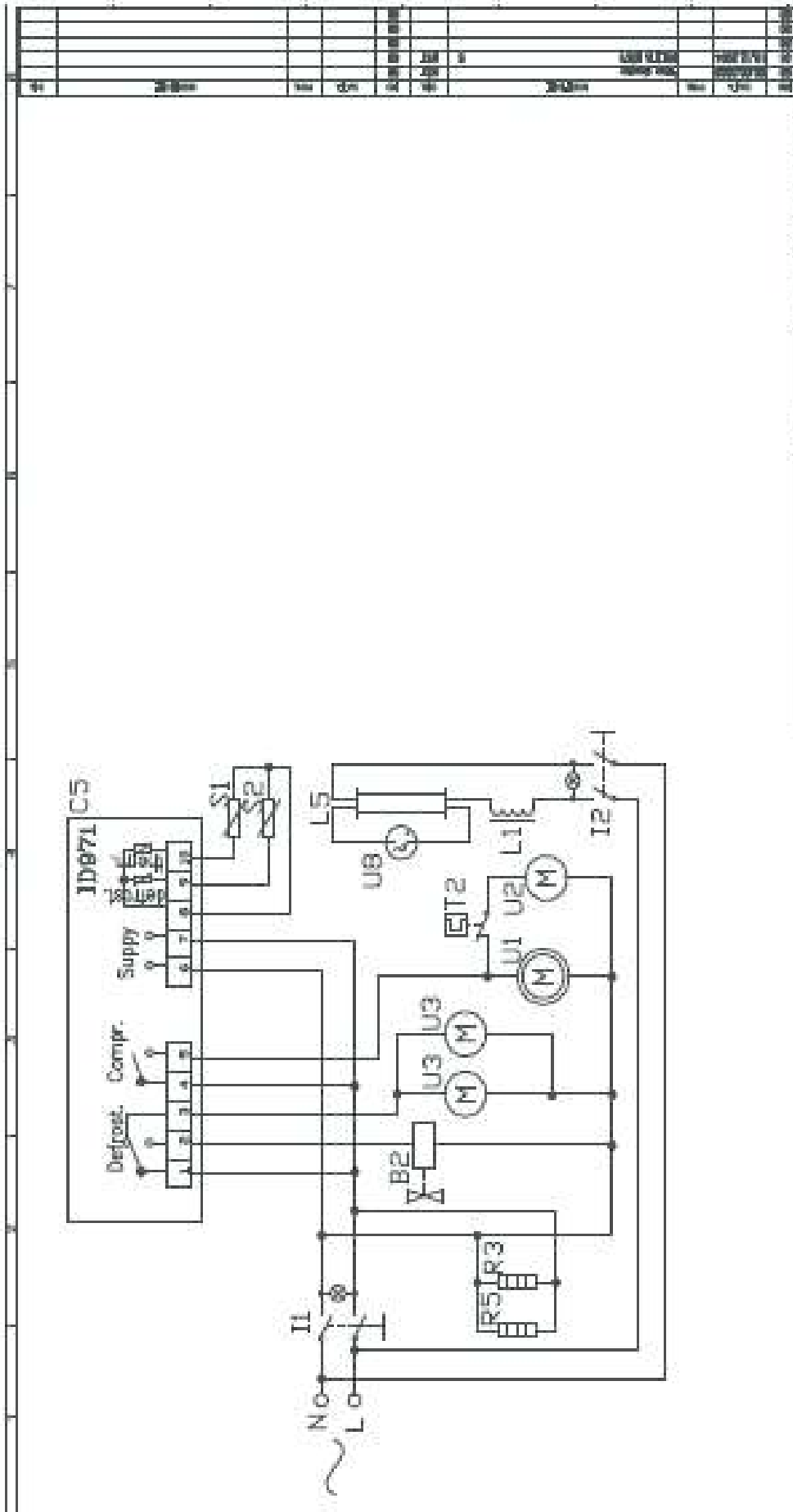
НЕИСПРАВНОСТЬ		РЕШЕНИЕ
<ul style="list-style-type: none"> Оборудование не работает 	<ul style="list-style-type: none"> Вилка кабеля электропитания не вставлена в розетку Нет напряжения в сети электропитания. 	<ul style="list-style-type: none"> Подключите оборудование к сети электропитания
<ul style="list-style-type: none"> Значение Температуры внутри витрины недостаточно низкое 	<ul style="list-style-type: none"> Оборудование установлено слишком близко к источнику тепла Слишком большое количество льда накопилось на внутренних стенках витрины Конденсатор загрязнен 	<ul style="list-style-type: none"> Увеличьте расстояние от оборудования от источника тепла Удалите накопившийся лед путем выполнения процедуры размораживания витрины Очистите конденсатор
<ul style="list-style-type: none"> Чрезмерный шум при работе оборудования (≥ 70 dB (A)) 	<ul style="list-style-type: none"> Детали внутреннего трубопровода соприкасаются друг с другом Лопасты вентилятора задевают за какие либо детали Ослаблена затяжка каких-то болтов или винтов Оборудование установлено на неровной поверхности 	<ul style="list-style-type: none"> Устранить неисправность Устранить неисправность Подтяните ослабленные винты или болты Выверните положение оборудования должным образом

В том случае, если приведенные рекомендации не помогли устранить неисправность оборудования – обратитесь за помощью к квалифицированному техническому персоналу.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО СБОРКЕ ОБОРУДОВАНИЯ



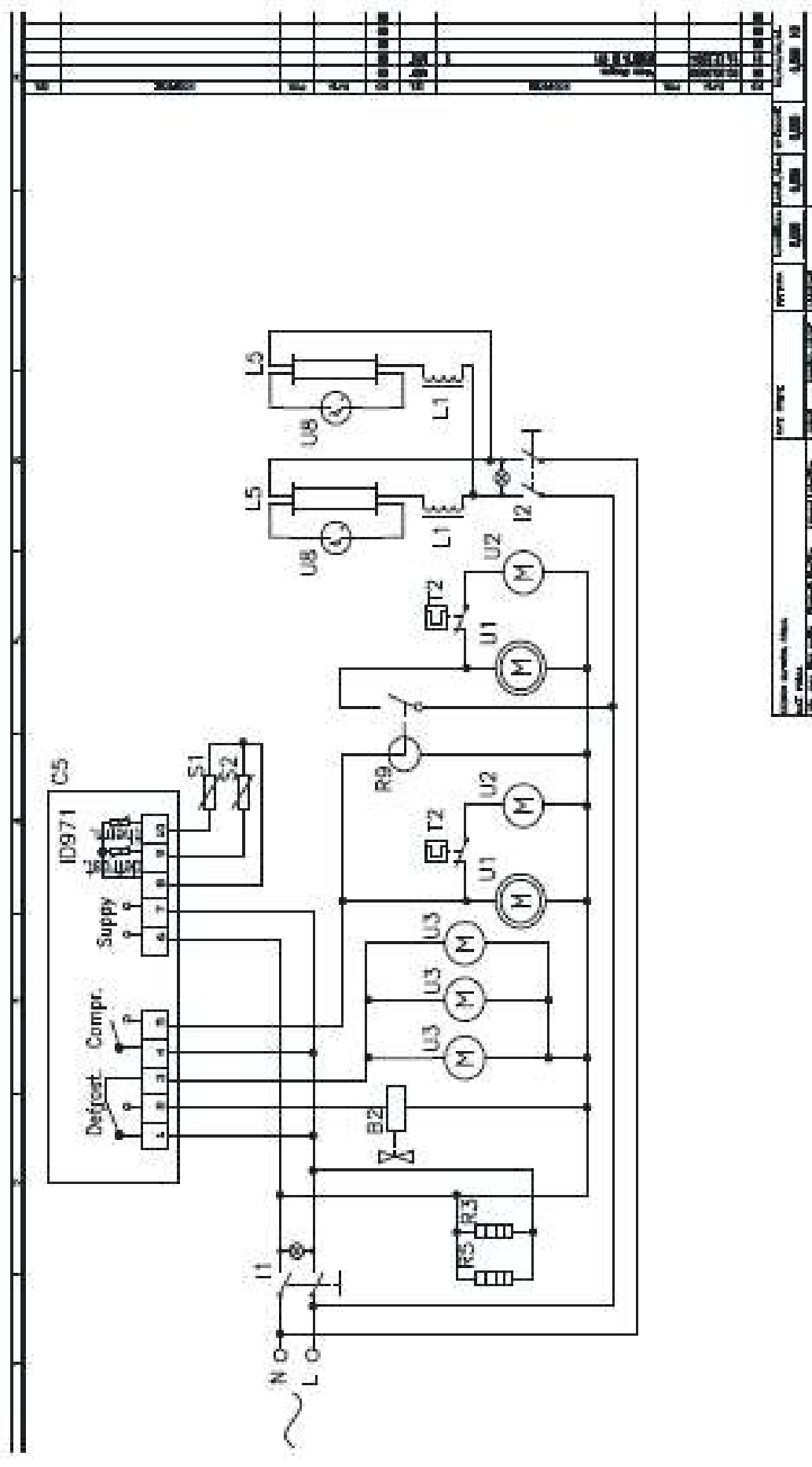




REV. NO.	REV. DATE	REV. BY	REV. FOR
1	10/10/00	J. J.	INITIAL
2	10/10/00	J. J.	REVISION
3	10/10/00	J. J.	REVISION
4	10/10/00	J. J.	REVISION
5	10/10/00	J. J.	REVISION
6	10/10/00	J. J.	REVISION
7	10/10/00	J. J.	REVISION
8	10/10/00	J. J.	REVISION
9	10/10/00	J. J.	REVISION
10	10/10/00	J. J.	REVISION
11	10/10/00	J. J.	REVISION
12	10/10/00	J. J.	REVISION
13	10/10/00	J. J.	REVISION
14	10/10/00	J. J.	REVISION
15	10/10/00	J. J.	REVISION
16	10/10/00	J. J.	REVISION
17	10/10/00	J. J.	REVISION
18	10/10/00	J. J.	REVISION
19	10/10/00	J. J.	REVISION
20	10/10/00	J. J.	REVISION
21	10/10/00	J. J.	REVISION
22	10/10/00	J. J.	REVISION
23	10/10/00	J. J.	REVISION
24	10/10/00	J. J.	REVISION
25	10/10/00	J. J.	REVISION
26	10/10/00	J. J.	REVISION
27	10/10/00	J. J.	REVISION
28	10/10/00	J. J.	REVISION
29	10/10/00	J. J.	REVISION
30	10/10/00	J. J.	REVISION
31	10/10/00	J. J.	REVISION
32	10/10/00	J. J.	REVISION
33	10/10/00	J. J.	REVISION
34	10/10/00	J. J.	REVISION
35	10/10/00	J. J.	REVISION
36	10/10/00	J. J.	REVISION
37	10/10/00	J. J.	REVISION
38	10/10/00	J. J.	REVISION
39	10/10/00	J. J.	REVISION
40	10/10/00	J. J.	REVISION
41	10/10/00	J. J.	REVISION
42	10/10/00	J. J.	REVISION
43	10/10/00	J. J.	REVISION
44	10/10/00	J. J.	REVISION
45	10/10/00	J. J.	REVISION
46	10/10/00	J. J.	REVISION
47	10/10/00	J. J.	REVISION
48	10/10/00	J. J.	REVISION
49	10/10/00	J. J.	REVISION
50	10/10/00	J. J.	REVISION
51	10/10/00	J. J.	REVISION
52	10/10/00	J. J.	REVISION
53	10/10/00	J. J.	REVISION
54	10/10/00	J. J.	REVISION
55	10/10/00	J. J.	REVISION
56	10/10/00	J. J.	REVISION
57	10/10/00	J. J.	REVISION
58	10/10/00	J. J.	REVISION
59	10/10/00	J. J.	REVISION
60	10/10/00	J. J.	REVISION
61	10/10/00	J. J.	REVISION
62	10/10/00	J. J.	REVISION
63	10/10/00	J. J.	REVISION
64	10/10/00	J. J.	REVISION
65	10/10/00	J. J.	REVISION
66	10/10/00	J. J.	REVISION
67	10/10/00	J. J.	REVISION
68	10/10/00	J. J.	REVISION
69	10/10/00	J. J.	REVISION
70	10/10/00	J. J.	REVISION
71	10/10/00	J. J.	REVISION
72	10/10/00	J. J.	REVISION
73	10/10/00	J. J.	REVISION
74	10/10/00	J. J.	REVISION
75	10/10/00	J. J.	REVISION
76	10/10/00	J. J.	REVISION
77	10/10/00	J. J.	REVISION
78	10/10/00	J. J.	REVISION
79	10/10/00	J. J.	REVISION
80	10/10/00	J. J.	REVISION
81	10/10/00	J. J.	REVISION
82	10/10/00	J. J.	REVISION
83	10/10/00	J. J.	REVISION
84	10/10/00	J. J.	REVISION
85	10/10/00	J. J.	REVISION
86	10/10/00	J. J.	REVISION
87	10/10/00	J. J.	REVISION
88	10/10/00	J. J.	REVISION
89	10/10/00	J. J.	REVISION
90	10/10/00	J. J.	REVISION
91	10/10/00	J. J.	REVISION
92	10/10/00	J. J.	REVISION
93	10/10/00	J. J.	REVISION
94	10/10/00	J. J.	REVISION
95	10/10/00	J. J.	REVISION
96	10/10/00	J. J.	REVISION
97	10/10/00	J. J.	REVISION
98	10/10/00	J. J.	REVISION
99	10/10/00	J. J.	REVISION
100	10/10/00	J. J.	REVISION



47212413100



NO.	REVISION	DATE	BY	CHKD	APPV	DESCRIPTION

SCHEMA ELET. FUNZIONALE SAMA 12
 RACCOMANDA SAMA 12
 RACCOMANDA SAMA 12

ISA
 412125238100

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ТРЕБОВАНИЯМ СЕ

Мы:

---- (ISA) ----

Viadellavoro, 5

06083 - BastiaUmbra (PG)

Удостоверяем что изделие:

МОДЕЛЬ:

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР: XXXXXXXXXXXXXXXX

Соответствует следующим стандартам и нормативным документам:

Требования по безопасности оборудования

Основные стандарты обеспечения электробезопасности EN60335-1/Ed.2002+Дополнения A11:2004, A1:2004, A12:2006, A2:2006, A13:2008

Специализированные стандарты безопасности для коммерческого холодильного оборудования EN 60335-2-89/Ed.2002+ Amendments A11:2004, A1:2005, A2:2007

Стандарт по измерению уровня электромагнитных помех электрооборудования N 62233:2008

Директива 2006/95/ЕС Европейского парламента и Совета от 12 Декабря 2006 по

Аппроксимации законов в отношении электрооборудования предназначенного для использования в пределах определенных ограничений напряжения

EN 62471/Ed. 2009 Фитобиологическая безопасность ламп и осветительного оборудования

Электромагнитная совместимость (EMC)

Пределы и методы измерений радиопомех оборудования с электромоторами и термического оборудования бытового и подобного применения

EN 55014-1 (VALID TO 2009:Ed.2000+ Дополнения A1:2001, A2:2002-or: Ed.2006)

Требования к бытовым приборам, электроинструменту и подобным изделиям

EN 55014-2 (Ed.1997+Дополнение A1:2001)

Часть 3: Пределы—Часть 2: Пределы излучений гармоник тока (для оборудования с током потребления = 16А на фазу)

EN 61000-3-2 (valid to 2009:Ed.2000+Дополнение A2:2005-or Ed.2006)

Часть3: Пределы – Часть 3: Ограничения по изменениям и нестабильности значения напряжения в системах низковольтного питания для оборудования с током потребления = 16А

EN61000-3-3 (Ed.1995+ ДополнениеA1:2001,A2:2005)

Часть4: ПроверкаиизмерениеЧасть 2: Тест проверки электростатики

EN 61000-4-2 (Ed.1995)

Часть4: ПроверкаиизмерениеЧасть 4: Проверка на устойчивость к коротким пиковым изменениям электричества

EN 61000-4-4 (Ed.1995)

Директива в отношении оборудования с использованием давления (PED) 97/23/CE

Еслиоборудованиеклассифицируетсяпоклассуневыше 1 оноисключаетсяизPEDзаявления (часть.1 параграф. 3.6)

Соответствие требованиям к пищевому оборудованию

Нормы (CE)N.1935/2004 ЕвропарламентаиСовета от 27 Октября 2004

Нормы (CE)N.2023/2006 ЕвропарламентаиСовета от 22Декабря

Директива 2008/39/CEот Марта 2008

Директива2007/19/CEот30 Марта2007

Директива2005/79/CEот 18 Ноября 2005

Директива2004/19/CEот 1 марта 2004

Директива2004/1/CEот 6 января 2004

RoHSи RAEE

Директива2002/95/CEEвропарламентаиСоветаот 27 Января 2003

Директива2002/96/ЕСЕвропарламентаиСоветаот 27 Января 2003 по утилизации электрического и электронного оборудования (WEE)

REACH

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1907/2006 ЕВРОПЕЙСКОГОПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 18 декабря 2006 касательно регистрации, Оценки,Санкционированияиограниченияхимическихпрепаратов (REACH), созданныйЕвропейскимХимическимАгентством, поправляющий Директиву 1999/45/ЕСианнулирующий Постановление Совета (ЕЕС) №793/93 и Постановление Комиссии (ЕС) № 1488/94 а также Директиву Совета 76/769/ЕЕСи Директивы Комиссии 91/155/ЕЕС, 93/67/ЕЕС, 93/105/ЕСи 2000/21/ЕС

Вещества, влияющие на толщину озонового слоя

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) No 1005/2009 ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА (G.U.U.E31/10/2009 L286)

Следующие положения Директив 2006/95/CE, 2004/108/CE, 2006/42/CE, 97/23/CE

Лицо ответственное за подготовку предоставления технической информации - Sig.
Minelli Maurizio, via dellavoro 5, 06083 Bastia Umbra (PG) Mr. Minelli Maurizio, via dellavoro
5, 06083 Bastia Umbra (PG).

Место и дата оформления документа: Bastia Umbra, **15 / 04 / 2010**

Управляющий Технического Департамента

Minelli Maurizio



ISA
Via del Lavoro, 6
06083 Bastia Umbra
Perugia - Italy
Tel. +39 075 801171
Fax +39 075 800000

www.isaitalia.com



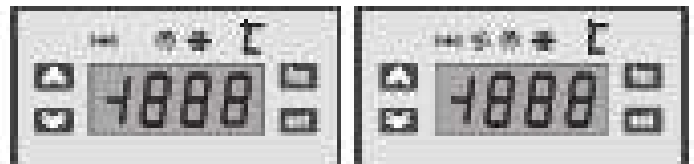
ISA
Via del Lavoro, 5
04083 BASTIA LIGURIA
(FG) ITALY

Tel. +39075 80171
Fax +39075 8017304

www.isa.it/it/isa.com

ID

961 - 971 - 974



ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



ISO 9001:2000
CERTIFIED

ISO 14001:2004
CERTIFIED



1.0. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



ID 961 - ID 971











ID 974

Электронная панель управления предварительно сконфигурирована на предприятии-изготовителе.

Любые изменения в установках панели управления могут быть выполнены исключительно силами квалифицированного персонала.

При включении оборудование выполняет проверку: в течение нескольких секунд дисплей и светодиоды мигают для того чтобы убедиться в их нормальном функционировании.

	ВВЕРХ	Перемещение в меню	Увеличивает значение параметра	Запускает процедуру ручного размораживания
	ВНИЗ	Перемещение в меню	Уменьшает значение параметра	
	ВЫХОД			
	УСТАНОВКА	Открывает доступ к установке параметров	Открывает к меню	Подтверждает ввод Отображает сигнал тревоги
	СВЕТОДИОДЫ Компрессор или реле 1	Включен, когда работает компрессор, мигает при задержке, срабатывании защиты или блокировке работы		
	Размораживание	Включен при выполнении размораживания, мигает при ожидании ручного запуска		
	Сигнал тревоги	Включен при возникновении неисправности, мигает при выключении звукового сигнала		
	Вентиляторы	Включен когда вентиляторы работают		

ОТОБРАЖЕНИЕ ИЛИ УСТАНОВКА ЗНАЧЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ

- Нажмите сразу же отпустите кнопку SET .
- Появится сообщение "Set".

Для того чтобы проверить установленные значения, снова нажмите кнопку SET. На дисплее отобразится установленное значение параметра.

Для того чтобы изменить установленное значение, нажмите кнопку UP или DOWN на 15 секунд

- Для того чтобы подтвердить вновь установленное значение параметра, снова нажмите кнопку SET.

Если в течение более чем 15 секунд вы не нажмете на клавиатуру или нажмете один раз на клавишу FNC, последние значения будут подтверждены, и вы вернетесь к предыдущему состоянию дисплея.

ПРОВЕРКА



При возникновении неисправности об этом будут сигнализировать звуковой сигнал и соответствующий светодиодный индикатор

Сигнал тревоги при неисправности датчика 1 появится на дисплее в виде сообщения E1

Сигнал тревоги при неисправности датчика 2 появится на дисплее в виде сообщения E2

РУЧНОЙ ЗАПУСК ВЫПОЛНЕНИЯ ЦИКЛА РАЗМОРАЖИВАНИЯ

Для ручного запуска выполнения цикла размораживания, нажмите на 5 секунд кнопку "UP".

Если не выполняются условия выполнения размораживания, (например, если значение температуры испарителя выше, чем температура завершения размораживания), дисплей три раза мигнет для того чтобы показать что процедура размораживания не может быть выполнена.



ISA
Via del Lavoro, 5
06083 BASTIA UMBRA
(PG) ITALY

Tel. +39 075 80171
Fax +39 075 8017304

www.isaitaly.com

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



REGISTERED
ISO 9001:2000
CERTIFICATION

REGISTERED
ISO 14001:2004
CERTIFICATION



ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

- 1.0 РАСПАКОВКА**
- 2.0 ХРАНЕНИЕ**
- 3.0 ВЫВОД ОБОРУДОВАНИЯ ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ**
- 4.0 ЧИСТКА**
- 5.0 РАЗМЕЩЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ**
- 6.0 ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ**
- 7.0 ОБСЛУЖИВАНИЕ**
- 8.0 ИДЕНТИФИКАЦИЯ ОБОРУДОВАНИЯ**



ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

Не допускаются к работе с этим оборудованием лица (включая детей) с физическими недостатками или с отсутствием соответствующих знаний и опыта. Прежде чем приступить к работе с оборудованием персонал должен получить соответствующие инструкции по работе от лица ответственного за безопасность эксплуатации оборудования.

Нельзя допускать детей к играм с оборудованием.

Перед выполнением каких-либо работ с оборудованием всегда обращайтесь к данному руководству.

Бережно храните данное руководство по работе с оборудованием в непосредственной близости от него.

Перед выполнением каких-либо работ с оборудованием, отключите его от сети электропитания.

Любые работы, связанные с электрическими, электронными или термодинамическими частями оборудования должны выполняться с

амиспециализированного технического персонала, в полном соответствии с действующими регламентирующими правилами.

Изготовитель несет никакую ответственность за возможный ущерб нанесенный людям, животным или продуктам в следующих случаях:

- Неправильное использование оборудования –

Несоблюдение действующих правил по эксплуатации – Неправильная установка оборудования – Несоблюдение инструкций содержащихся в данном руководстве –

Несоблюдение требований и рекомендаций по обслуживанию оборудования –

Несанкционированные изменения конструкции изделия – Использование

неоригинальных запасных и сменных частей- Установка и использование оборудования для каких –либо целей, отличных от тех для которых было создано и продано это оборудование – Повреждение или разрыв кабеля электропитания.

1.0

РАСПАКОВКА

Оборудование должно перемещаться исключительно при помощи вспомогательных подъемных механизмов, допустимая нагрузка на которые должна соответствовать весу оборудования, управление вспомогательными подъемными механизмами должно осуществляться специальным квалифицированным персоналом. Удалите упаковку оборудования и транспортировочные опоры, сняв в первую очередь нижнюю крышку.

Все упаковочные материалы подлежат вторичной переработке и должны ликвидироваться в соответствии с соответствующим местным законодательством; будьте особенно осторожны с пластиковыми пакетами поскольку они могут представлять серьезную опасность для детей.

2.0

ХРАНЕНИЕ

-

Оборудование и возможное его упаковка должны храниться в закрытых складских помещениях. Необходимо обеспечить надежную защиту от повреждений, которые могут быть вызваны неблагоприятными климатическими воздействиями в виде солнца, дождя, холода и влажности при температуре окружающей среды в диапазоне от 0 до +40 °С.

3.0

ВЫВОД ОБОРУДОВАНИЯ ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ

При необходимости вывода оборудования из эксплуатации выполните следующие рекомендации:

1) Сделайте невозможным дальнейшее использование оборудования (например обрежьте кабель электропитания).

2) Снимите двери оборудования, которые могут представлять опасность для детей.

В оборудовании имеются средства разрушающие озоновый слой.

Поэтому оно должно быть сдано соответствующий централизованный действующему местному законодательству.

4.0

ЧИСТКА

ПОВЕРХНОСТИ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ:

Промойте теплой водой мягким моющим средством, хорошо сполосните и просушите при помощи сухой мягкой ткани. Не используйте металлические губки и т.п. которые повредят полировку поверхности изделия из нержавеющей стали.

ПОВЕРХНОСТИ АКРИЛОВЫЕ ИЛИ ПОЛИКАРБОНАТНЫЕ:

Промойте теплой водой с использованием мягкой ткани или замши.

При необходимости можно использовать раствор воды с нейтральным мылом. Хорошо сполосните и просушите при помощи сухой мягкой ткани.

Не используйте абразивные средства, средства на основе алкоголя, ацетона или растворители: они способны серьезно повредить поверхности и послужить причиной возникновения коррозии.

СТЕКЛЯННЫЕ ПОВЕРХНОСТИ:

Используйте только специализированные средства для чистки стекол.

Не рекомендуется использовать обычную воду, поскольку после нее на поверхности стекла может остаться кальцинированная пленка.

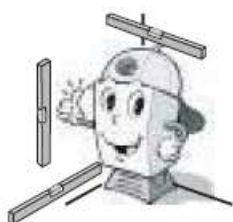
5.0

РАЗМЕЩЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ



Необходимо обеспечить свободное циркулирование воздуха вокруг конденсирующего устройства.

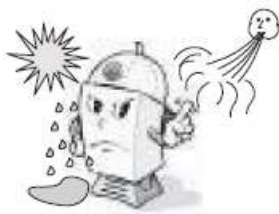
Недопускайте загромождения пространства вокруг конденсирующего устройства ящиками, коробками или другими предметами.



- Установите витрину горизонтально на чистой ровной поверхности.

Это важное условие хорошей работы оборудования и эффективности выполнения процедуры размораживания.

Недопускайте наличие на верхней части оборудования емкостей с жидкостями и/или каких-либо других посторонних предметов и объектов.



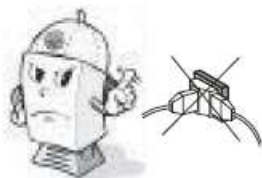
- Устанавливайте оборудование вдали от источников тепла (радиаторы, печи и пр.), в месте установки оборудования не должно быть сквозняков (например вентиляторы или потоки от кондиционеров).

Недопускайте также прямого воздействия солнечных лучей; и всего того что может вызвать повышения температуры внутри корпуса оборудования, что окажет неблагоприятное действие на работу оборудования и приведет к повышенному энергопотреблению.

Не используйте оборудование на открытом воздухе и не подвергайте его воздействию дождя.

6.0

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ

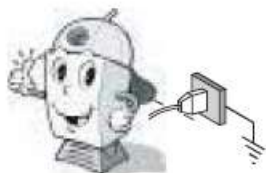


• Проверьте соответствие напряжения в сети электропитания значению, указанному на оборудовании.

Значение напряжения в сети электропитания должно соответствовать номинальному значению, установленному для нормальной работы компрессора ($\pm 10\%$).

•

Вилка кабеля электропитания должна быть непосредственно вставлена в розетку электросети; запрещается подключать Вилку кабеля электропитания к розетке электросети, через какие либо адаптеры, удлинители или тройники.

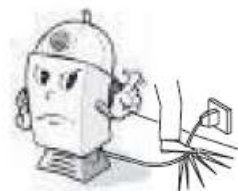


Напоминаем вам о том, что заземление электрооборудования является необходимым требованием обеспечения безопасности и обязательно выполняется согласно действующему законодательству.

• Для защиты от возможных дефектов, перегрузки сети или от короткого замыкания Электропитание к розетке должно подаваться через автоматический выключатель с расстоянием между контактами в разомкнутом состоянии не менее.

Выключатель должен соответствовать нагрузке и современным требованиям.

Следовательно этот выключатель должен представлять собой устройство высокочувствительным дифференциальным магнитотермическим выключателем, для того чтобы быть способным предотвратить аварийное отключение всей системы.



• Неразполагайте кабель электропитания через проходы, где он может стать причиной затруднения движения.

-

Установка оборудования должна выполняться квалифицированным техническим персоналом который должен проконтролировать правильность выполнения электрических соединений.

7.0

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Любые действия по оборудованию связанные с его обслуживанием должны выполняться только опосредованно как вилка кабеля электропитания отключена от сетевой розетки и ни один из элементов защиты (гриль, картер) не должен сниматься неквалифицированным персоналом.

Категорически запрещена эксплуатация оборудования без этих элементов защиты.

КАБЕЛЬ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ:

Периодически проверяйте кабель электропитания на предмет отсутствия каких-либо повреждений.

Замена кабеля электропитания должен заменяться либо предприятием-изготовителем либо квалифицированным центром послепродажного обслуживания.

Компания-изготовитель оборудования не несет никакой ответственности за ущерб нанесенный людям, животным или хранящимся продуктам в результате повреждения или обрыва кабеля электропитания.

КОНДЕНСАТОР:

Очистку конденсатора от каких-либо загрязнений (пыль/грязь) которые могут накапливаться между крышками и ребрениями передней поверхностью и препятствовать тем самым свободной циркуляции воздуха, Рекомендуется выполнять через каждые 30 дней, в любом случае эту работу нужно выполнять по крайней мере два раза в год.

Грязный конденсатор ухудшает производительность работы оборудования и соответственно увеличивает энергопотребление и может привести к выходу оборудования из строя.

Чистка конденсатора может выполняться при помощи мягкой щетки, но лучше воспользоваться пылесосом.

Периодическая чистка поверхностей позволяет дольше сохранить их в хорошем состоянии.

ОСУШАЮЩИЕ ГУБКИ ДЛЯ ОТВОДА ВОДЫ:

Нереже чем каждые шесть месяцев выполняйте очистку губок осушающих конденсат от накопившихся загрязнений (пыли и частицы).

ЗАМЕНА ЛАМПЫ:

Лампу следует заменять сразу по мере возникновения такой необходимости (если концы ее почернели, если она не включается и т.д.).

Вновь устанавливаемая лампа должна быть идентична заменяемой лампе.

Замена лампы должна выполняться только специализированным техническим персоналом или авторизованной службой технической поддержки.

8.0

ИДЕНТИФИКАЦИЯ ОБОРУДОВАНИЯ

1

2

XX
XX

Ord. Prod. Prod, Ord. 3 Tipologia Type 4

Modello Model 5

Articolo Article 6

Matricola Nr. Serial Number 7 Data Prod. Prod, Date 8 psig min: psig max:

V~ 9 10 Hz Capacità lorda Gross volume 11 L

12 W 13 W 14 W

15 W 16 W 17 Classe Class


18 Nr 19 20 Kg 21 IPXX Foaming gas:Co2

Ordine Cliente Customer Order 22 23

Max carico ripiano Max shelf load 24 Kg/m² Max carico vasca Max well load 25 Kg/m² 26

- 1 – Символы соответствия
- 2 – Адрес предприятия - изготовителя
- 3 – Заводской наряд-заказ
- 4 – Тип оборудования
- 5 – Обозначение модели
- 6 – Артикул
- 7 – Серийный номер
- 8 – Дата выпуска
- 9 - 10 Напряжение и частота тока сети электропитания

- 11 - Объем
- 12 - Энергопотребление
- 13 - Энергопотребление в режиме размораживания
- 14 – Мощность сопротивления
- 15 – Мощность лампы
- 16 – Номинал плавкого предохранителя
- 17 - Класс
- 18 – Количество моторов в холодильной системе
- 19 – Тип хладагента
- 20 – Количество хладагента в системе
- 21 – Уровень защиты от воды
- 22 - 23 – Заказ клиента
- 24 – Максимальная нагрузка на полку
- 25 - Максимальная нагрузка отстойника
- 26 - Маркировка RAEE

Символ  на изделии или на его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Вместо этого его следует сдать в соответствующий пункт приемки электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, вы сможете предотвратить причинение окружающей среде и здоровью людей потенциального ущерба, который возможен в противном случае вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации изделия просьба обращаться к местным властям в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором вы приобрели изделие.



ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ, КОТОРЫЕ НУЖНО ДОВЕСТИ ДО ВОДОПРОДЧИКА

КОГДА РАБОТА ВЫПОЛНЕНА, ПЕРЕД ТЕМ КАК ЗАКРЫВАТЬ ФАЛЬШПОЛЫ, ПОЖАЛУЙСТА, ПРОВЕРЬТЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ СИСТЕМЕ СТОКА КОНДЕНСАТА ИЗ МАШИНЫ.

ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ:

Пожалуйста, обратите внимание на нижеизложенные рекомендации перед тем как устанавливать тьраморную верхнюю часть на сервисную стойку, стойку каппы и на стойку кофе машины:

- Соберите и зафиксируйте все части оборудования так, чтобы передние панели были выровнены по кромке.

- Убедитесь в том, что углы верхних частей точно выровнены прямыми стойками, верхние части которых могут быть отрегулированы.

- Используйте соответствующе оснащенный силикон.

ОСНОВНЫЕ УСЛОВИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИИ

Гарантийный срок на оборудование составляет двенадцать месяцев с даты доставки. Гарантия включает в себя ремонт или замену дефектных частей, установленных на предприятии изготовителе или обнаруженных при установке оборудования после письменного уведомления с указанием серийного номера изделия и даты установки оборудования.

Такие случаи возникновения дефектов как неправильное использование оборудования, несоответствующее электропитание, а также выход из строя компрессора и лампы освещения, неисправности которых не зависят от предприятия изготовителя оборудования, а также запросы по выполнению установки оборудования, предоставление по запросу технического инструктажа, регулировка и чистка компрессора не покрываются гарантийными обязательствами.

Если технический персонал продавца обнаружит следы вмешательства в конструкцию оборудования, не авторизованное выполнение ремонта, неправильное использование оборудования фирма изготовитель снимает с себя гарантийные обязательства.

Доставка частей в рамках выполнения гарантийных обязательств выполняется за счет получателя.

При обнаружении повреждений оборудования полученных при его транспортировке, об этом, для последующего возмещения ущерба, следует отметить в транспортных документах.

В любом случае изготовитель оборудования не несет ответственности за ущерб нанесенный при одуктам, хранящимся внутри оборудования полученный вследствие его оборудования.

